



TAMPA INTERNATIONAL BOOK FAIR

**Dedicated to honoring Tampa's cigar
factory readers, the lectores,
and to all lovers of reading and books...**

MARCH 7TH - MARCH 10TH, 2024

YBORÍN ACTIVITIES

FRIDAY - MARCH 8TH



Time: 5:30 pm

Liliana Villavicencio *Ribbon-Cutting* Bilingual

Time: 5:40 pm

Mara Lara *Musical Performance* Bilingual

Time 6:00 pm

Claudia Valdés *Mi hija es astronauta* Bilingual



YBORÍN ACTIVITIES

SATURDAY - MARCH 9TH



Time: 9:00-10 am

Pilar Vélez *Canguru the Postman* Spanish
Liliana Villavicencio *El árbol de corazones* Spanish

Time: 10:00-11:00 am

Josefina Ezpeleta *La edad de oro (Martí)* Spanish
Joey Spinx *Lost in the Wilderness/JP's Adventures* English

Time: 11:00am-1:00 pm

Shirley Andrade *La búsqueda* Spanish
Elizabeth Rivera *What Am I?* English

Time: 1:00-2:00 pm

Aida Sánchez Figueroa *Mi Libro Hispano Author Panel*
Raymond Vollmond *Mi primera fogata de verano* Spanish
Estela Solís Torneira *Catarina Freytas y el anillo perdido* Spanish
Aníbal Amaya *Clemente, una ardilla diferente* Spanish
Pilar Vélez *José Papa* Spanish
La gallina Ramona Spanish

Time: 2:00-3:00 pm

Eugenia Méndez *Sale el sol (in Ybor Room)* Bilingual

Time: 3:00-4:00 pm

Wattaka Kids *Music performance* Bilingual

Time: 4:00-5:00 pm

Madeline Pedroza *Pinceladas en rojo* Spanish

Time: 5:00-6:00 pm

Mafé Rajul *Valeria and the magical sea* English
Omira Bellizio *Tulum* Spanish

YBORÍN ACTIVITIES

SUNDAY - MARCH 10TH



Time: 9:00-11:00 am

Julien Jiménez
David Unger/Jenny Lizarraga

Un trabalenguas muy trabalenguas Spanish
Moley Mole English

Time: 11:00 am-12:00 pm

Raquel Ache Leonard & MaríaNutter

American Dance Theater Ensemble Spanish

Time: 12:00-1:00 pm

Jeanette Matta

Human Rights for Kids English

Time: 1:00-2:00 pm

For Kids

Entertainment Spanish

Time: 2:00-4:00 pm

Ileana Strong
Amalia Bracho/Velía Bosch

Chip on my shoulder English
Cuentos para jugar y crecer Spanish

Time: 4:00-5:45 pm

Liliana Villavicencio
Edgar Vargas

The Child Who Wouldn't Sleep Bilingual
Milagros para Juan/Los cuentos de Juan Spanish

Time: 5:45-6:00 pm

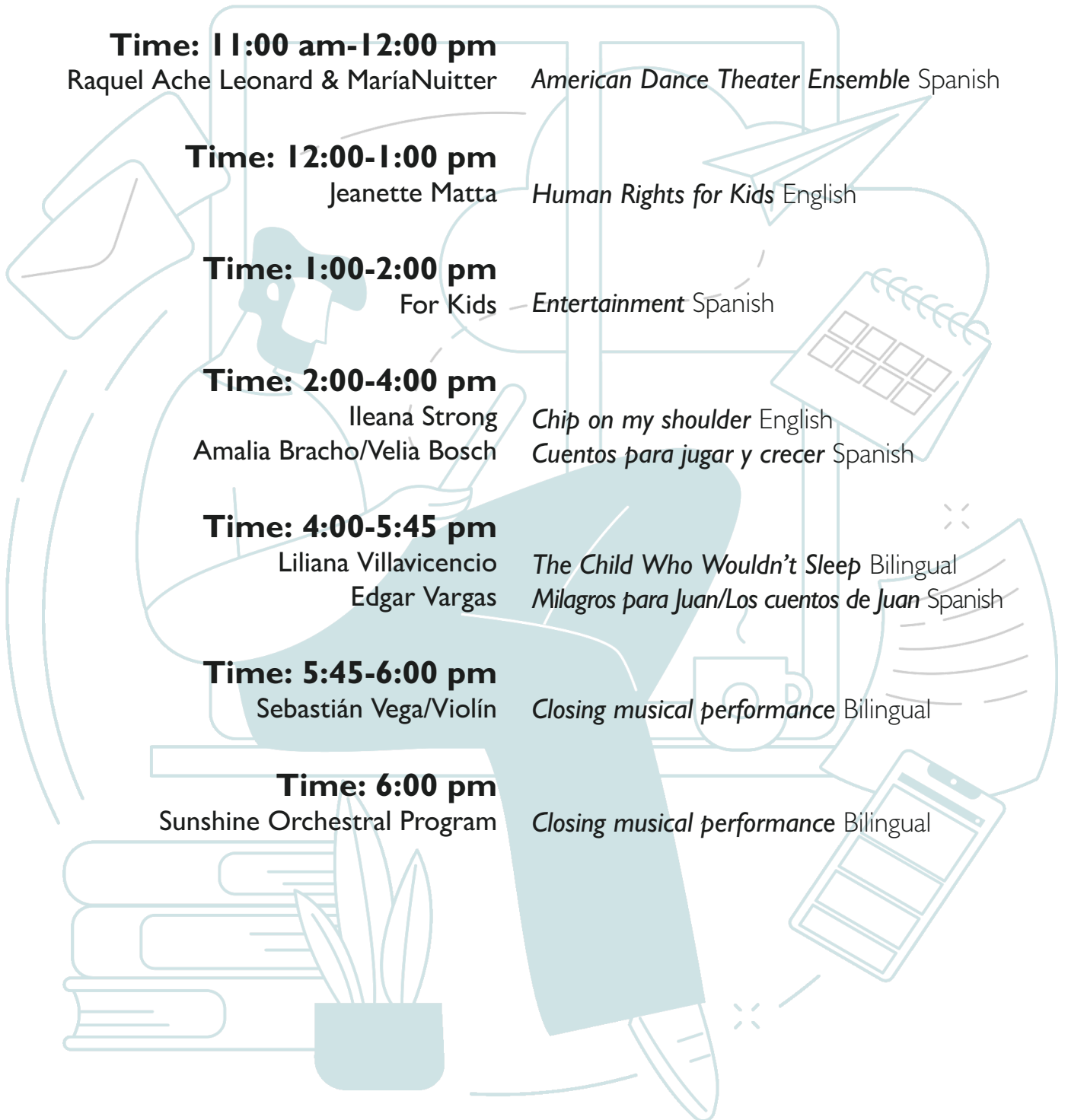
Sebastián Vega/Violín

Closing musical performance Bilingual

Time: 6:00 pm

Sunshine Orchestral Program

Closing musical performance Bilingual



YBOR ROOM

SATURDAY - MARCH 9TH



Time: 9:00am - 9:25 am

Luz María Doria

¿Cuánto Te Pesa lo que te Pasa?

Time: 9:30am - 10:10 am

Manuel Vázquez Portal

Sindo Pacheco

Maylén Dóminguez Mondeja

Donde madura el limonero

La prodigiosa llave de Indalecio

Los poderes de Antonio

Time: 10:15am-10:55 am

José A. Tres Palacios

Eduardo Casanova

Ernesto Fundora Hernández

La sexualidad que nos debemos

Vanos lugares

Instinto de barricada

Time: 11:00am-11:55 am

Cindy de León

Zita Arocha

Lisandro Pérez

L. Glenn Westfall

Tales and Truths from the Southern-most Point

Guajira, the Cuba Girl

The House on G Street

Florida's Cuban Émigré Community

During America's Industrial Revolution

Time: 12:00pm-12:55 pm

Gary Mormino

Kerry Krisemens

Gerald Poyo

Liza Marie Garcia

Dreams in the New Century

Accidental First Lady: On the Front Lines (and Behind the Scenes) of Local Politic

A Latino Memoir: Exploring Identity, Family, and the Common Good

Why Me, Right NOW? From Dreams

to Disruption - Unveiling the Extraordinary Journeys of 7

LatinTech Start-Up Entrepreneurs

LUNCH

YBOR ROOM

SATURDAY - MARCH 9TH



Time: 2:00-2:20 pm

Eugenia Méndez

Lídice Megla

Anaívis Cáceres

Efraín Riverón

Sale el sol

Agua blanca

Manuel del inadaptado

Socorro: palabra de zapatero
(Francisco Riverón)

Time: 3:25-3:40 pm

Jenny Witterick

My mother's secret

Time: 3:45-4:14 pm

Josefina Ezpeleta

Confesiones de mujer

Escribir, pero escribir bien

Time: 3:45-4:15 pm

Ena Colombé

María Cristina Fernández

José Fernández Pequeño

Cabrón

P

Tantas razones para no odiar a Emilia



YBOR ROOM

SUNDAY - MARCH 10TH



Time: 10:00 am-10:55 am

Shawn H. Robinson

The Dreamer and the Dreams: A Short Stories Series

Sharhonda Exantus

Sins of the Line: A Gripping Suspenseful Suspense Novel

Time: 11:00 am-11:50 am

Dania Ferro

Me cansé de compartir a mi pareja

Giovanna Rivero

Tierra fresca de su tumba

Pablo Brescia

La derrota de lo real

Time: 12:00 pm-1:00 pm

Pilar Vélez

El expreso del sol

Elvira Sánchez Blake

Espiral de silencio

Bernardo Jurado

Manual de oratoria

Doris Jurado

De mi riñón aprendí

LUNCH

Time: 2:30 pm-3:20 pm

Rhonda Villamia & Paul Guzzo

For Cuba—for Freedom! An M-26-7 Leader Aiding the Castro Revolution from America, 1955–1961

Andrew Huse and Jeff Houck

The Cuban Sandwich: A History in Layers

Time: 3:30-4:25 pm

Roxana M. Coz Téstar

Rumbers matanceras: un canto a la memoria

Eduardo Marceles Daconte

¡Azúcar! La biografía de Celia Cruz

Edgar Vargas

Dieciséis danzas típicas del Carnaval de Barranquilla

Comentarios

Time: 4:30-5:25 pm

Gabriel Cartaya

So much light: The Last 20 Sundays of Cuban Freedom Apostle José Martí

MANTEIGA ROOM

SATURDAY - MARCH 9TH



Time: 9:00-9:55 am

Ana Schein
Norma Reno

Amira. Historia de mujeres
De sombra y luces: capítulos de una vida

Time: 10:00-10:40 am

Jonathan Simkins
Asley Mármol

El creacionismo
El reflejo

Time: 10:45-11:45 am

Gabriel Cartaya
Alberto Sicilia
Onelio García
Fernando Godo

SurcoSur
ClassicSubversive
HobbiesenRed
1%

LUNCH

Time: 1:00-1:55 pm

Aníbal Anaya
Juan Manuel Ledesma
Raysa López

Encuentros
Musas convertidas en rima
Humano 9.0: versión actualizada de ser humano en medio del caos

Time: 2:00-2:50 pm

Olivia Sifontes
Joaquín Gálvez
Betty Viamontes

Dstrucción del país
Desde mi propia isla
Después de su partida

Time: 3:00-4:30 pm

Gabriel Cartaya
Manuel Sosa
Mario Javier Pérez
Romel Cevallos

Tampa en la obra de José Martí
Cierre de los cielos
La luz que descubre una mirada
Marionetas del destino

MANTEIGA ROOM

SUNDAY - MARCH 10TH



Time: 10:00-10:55 am

Rigoberto Rodríguez Entenza

*Otras piedras talladas en silencio/12
poemas de Rigoberto Rodríguez Entenza*

Alexander Besú
Janisset Rivero
Ángel Velázquez

*Larga canción para Yordanka
Cartas a Pedro
Reseñas: temperamento como
manifestación en la obra*

Time: 11:00am-12:00 pm

Luis de la Paz
Rolando Morelli
Nuvia Inés de Estévez
Lina Toro

*Por las paredes: un libro de cuentos
Historias que nunca nos contaron
Las muñecas, las putas, las estatuas
La magia de tu poder: cómo transformar
el dolor en determinación*

LUNCH

Time: 1:00-1:50 pm

Paquito Montañez
Njurka Calero
Patsy Sánchez

*Camaleón en los límites
Mujer en el brocal
CONFIDENCIAS ENTRE MADRE E
HIJA: De Días Largos,
Noches Efímeras y de Sonrisas para
Endulzar el Alma*

Time: 2:00-2:50 pm

Grazyna Walczak

*Mujeres que cuentan: La memoria
literaria en la narrativa de seis
escritoras mexicanas del siglo XX
The Watchers
Crónicas mambisas*

Asley Mármol
Rogelio García

Time: 3:00-3:50 pm

Carlos Romero
Andry Palacio
Anniel Brito

*Valores alterados
Juanita
La crisis de los misiles*

Time: 4:00-4:50 pm

Gastón Virkel
Aracelis Asendorf

*Neurosis Miami
Dressing the Saints*

MARTÍ VIRTUAL ROOM

SATURDAY - MARCH 10TH



Time: 9:00 am-9:50 am

Sonia Díaz Corrales *Lecturas y comentarios de poemas*
Agustín Labrada *Botas rusas*
Antonio Arroyo Silva *Hacia la luz. Antología personal 1980-2021*

Time: 10:00-10:50 am

Luis Alberto Henríque *Paraguas rotos*
Hernández *Lectura*
Jorge Luis Arzola *Lectura*
Amir Valle *Filme sobre Iliada Ediciones*

Time: 11:00-11:50 am

Manuel Alberto García *Lectura y comentario*
Roberto Pizano *Cicatrices de la historia*

LUNCH

Time: 1:30-02:40 pm

Reina María Rodríguez *Dársenas*
José Kózer *Imago Mundi V*
Thomas Boberg *Lecturas de poemas*

Time: 3:30-4:10 pm

Froilán Escobar *La última adivinanza del mundo*
René Fuentes *Las trampas del paraíso*

Time: 4:30-5:10 pm

Camila Acosta *Del templo al templo: silencios y escándalos de la masonería cubana*
Ángel Santiesteban Prats *Dichosos los que lloran*

MARTÍ VIRTUAL ROOM

SUNDAY - MARCH 10TH



Time: 9:30-10:50 am

Francis Sánchez	<i>Lecturas y comentarios</i>
Luis Enrique Hernández	<i>Bienaventurados los perseguidos</i>
Iliana Álvarez	<i>Lecturas y comentarios</i>
Abilio Estévez	<i>Lecturas y comentarios</i>
Fernando Velazquez Medina	<i>El mar de los caníbales</i>
Alberto Garrido	<i>Una casa llamada sueño</i>

Time: 11:00am-12:00 pm

Aleisa Ribalta Guzmán	<i>Amarelo</i>
Colm Kiernan	<i>Hora dorada/Golden Hour</i>
George Mario Ángel Quintero	<i>Gossamer Buttresses</i>
Jonas Ellerström	<i>Alquimias de la luz</i>
Magnus Grehn	<i>Grietas</i>

LUNCH

Time: 2:00-2:50 pm

Homero y Antonio Carvalho	<i>El nombre elegido</i>
Alejandro Aguilar	<i>Lectura de inutilidad de los botes y otros poemas</i>
Liudmila Quincoses	<i>Lectura de poemas y conversación</i>

Time: 3:00-3:25 pm

Denis Fortún	<i>Coordenadas ilícitas</i>
--------------	-----------------------------

Time: 3:30-5:00 pm

Clausura con Te Doy La Palabra/Closing with It's Your Turn Now

COURTYARD STAGE

SATURDAY - MARCH 9TH



Time: 10:00-11:10 am

Zenaida Ferrer *Vía de servicio (autora Ivis Acosta Ferrer)*
Yosvany Medina *La patrocinadora*
Juan Carlos Mirabal *Mapa de certezas*
Juan Carlos Recio *Discursos de los vivos*
Maité Glaría *Relatos de mujer*

Time: 11:15am-12:00 pm

Soleida Ríos *Raku*
Pablo Socorro *El almendrón azul*
Francisco García González *Nostalgia represiva*

Time: 1:45-2:15 pm

Julio L. Orbezo Martínez *Awajún, el niño de bosque*

Time: 2:30-3:30 pm

Efraín Riverón *De tanto haber sido prisa*
Anáiris Cáceres *Almost 90 Days*
Pedro Acosta *La guerra de Angola: historias no contadas*
Juan Francisco González Díaz *Pasado siglo: Cuba cuenta*

Time: 3:45-5:15 pm

Mirelis Morales *Presentación de proyecto*
Luis Carlos Fallón Borda *ReEscribir. Servicios Editoriales*
Vientos cruzados

Time: 6:00-6:45 pm

Alejandro Querejeta *La señora de los canarios*
Enrique del Risco *Historia y masoquismo*

Time: 7:00-7:45 pm

Carlos Pintado *El árbol rojo*
Ramón Fernández Larrea *Terneros que nunca mueran de rodilla*
Gema Corredera *“Performance”*

COURTYARD STAGE

SUNDAY - MARCH 10TH



Time: 10:00-10:45 am

María E. Campos

Don't let anyone dim your light - The daily reminder you need"

Pablo Socorro

Antología de José Ángel Buesa

José Hugo Fernández

Andrómina en el bosque

Time: 11:15am-12:15 pm

María Debes

Otro vuelo de mariposa

Nelson Gudín

Urbino, la fortuna y otras pamplinerías

Rolando León

Tiempo de manicomios

Rolando Lorié

Eva la de Adán; desvarios poéticos

Time: 1:00-1:45 pm

Eduardo Marceles Daconte

Los perros de Benaré

Edgar Vargas

Memorias de la Arcadia

Ismael Valdivia

El juego de las puntas

Time: 2:00-2:45 pm

Félix Anesia

País sin moscas y otros poemas

Armando de Armas

El guardián en la batalla

Adalberto Guerra

De tus ojos ciruela

Time: 3:00-3:45 pm

Alfredo Avello

*VENEZUELA *El silencio de la razón**

Juan Siam

Indicaciones para divorciar a un Hombre

Giselle López

Misivas electrónicas

Time: 4:00-4:45 pm

Javier Campos

Las sombras del amor

Rufino Pavón

Onilia. Biografía de un E.T.

Alejandra "Coki Apito" Hernández Cancel

Rimas y norrimas

Time: 5:00 pm

Oduardo Rodríguez

Qué pasa después de los 50

Maritza Nuez Díaz

Allí donde nace el viento

Ana Olivares

Más allá de los cantos de sirena

*Special thanks to our
Founder's Circle Sponsor!*

**Quality Interior Construction Services
LLC**

Drywall repair

Drywall Installation or Replacement

Wall Patching

Wall Finish Repair

**Wall Finish Installation or
Replacement**

Wall Texturing


CALL (813) 570-3599

BAJO COHEN AGLIANO P.A.

Attorneys at Law

**Proudly Supports the
Tampa International Book Fair**

Pedro F. Bajo, Jr.
V. Stephen Cohen
John J. Agliano
Joshua S. Foutz
Jacquelyn H. Christoph
Dennis E. Manelli, Of Counsel



Bajo Cohen Agliano offers a broad range of litigation and transaction solutions to effectively and efficiently achieve our clients' goals.

606 E. Madison Street | Tampa, Florida 33602
813-223-3130 | <https://bcalaw.com/>



Sicilia Wild Flower

CLEANING & GARDENING SERVICES

Services and prices.

Systematic cleaning. Twice a month.

Deep cleaning.

Regular cleaning. Once a month.

(Request an estimate on the site)

Laundry and order. \$ 20 per hour.

Minimum 3 hours.

**Gardening, yard and garage cleaning,
exterior window cleaning.**

(First floor)

(Request an estimate on the site)

Call or text 813-919-3864

<https://www.siciliawildflower.com/>

*Special thanks to our
Founder's Circle Sponsor!*



Century Bank of Florida

Main Office
716 West Fletcher Avenue
Tampa, Florida 33612
Phone: 813-961-3300





“Nuestro principal compromiso es ayudar en esos momentos que ocurren las emergencias”

María del Carmen Debes
CEO Seguros Maria Debes

Nuestros servicios

- ✓ Seguros Suplementarios
- ✓ Seguros Médicos
- ✓ Seguros de Vida
- ✓ Planes Dental y visión
- ✓ Gastos Finales
- ✓ Medicare Advantage plans



»» Asesoría totalmente Gratis / Servicio Personalizado

Atención en ingles y español

Teléfono y WhatsApp:
(813) 751-6385

✉ info@segurosmaryadebes.com
🌐 www.segurosmaryadebes.com





TECHOS DE NUEVA CONSTRUCCIÓN/REMODELACIÓN
CALIDAD Y GARANTÍA

6807 Donald Ave, Tampa, Fl 33614
colossusconstruction1@gmail.com
Cell. 813-325-6298



CLASSIC subversive

E D I T I O N S



Our Mission

To honor, preserve, and celebrate the cultural heritage and history of the community of immigrants from Spain who settled in Tampa.

Visit this link to check out our Segundo Siglo plan: <https://centrospanoltampa.org/el-segundo-siglo/>

Visit this link to fill out our membership application form:
<https://centrospanoltampa.org/membership/>

Please mail it to:

**Centro Español de Tampa
2306 N. Howard Avenue
Tampa, FL 33607**

QUESTIONS? CALL:

María Pérez at 813.870.0559 or contact one of the Directors listed on our webpage:
<https://centrospanoltampa.org/>



ARIEL HOMES

COMMUNITIES



Special thanks to our Cigar Factory Reader and Cigar Maker Level Sponsors:

Betty Viamontes (Zapote Street Books), Gabriel Cartaya, Carlos Camargo, Guajiro, LLC., Tu Letra Online, Miami Sem, Fernando Valdivia, Mariachi Guadalupe, Casa Ybor, West Tampa Sandwich Shop, La Faraona, Next Generation Ballet, University of South Florida, Amalia Bracho Bosch, Dra. Yuraima Rodríguez, Dr. Kenya C. Dworkin y Méndez, Colossus Construction, and many, many more!

*Special thanks to our
Benefactor's Circle Sponsor!*

Viera Trust Florida



2525 Ponce de Leon Boulevard
Coral Gables, FL 33134

786-441-5263



Mafé Rajul

English and Spanish Certified Mediator

**Tampa Bay's Premier Civil and Family Law
Mediation Services**

813-336-1618

**8950 Dr. Martin Luther King, Jr. N. Suite 160
St. Peterburg, FL 33702**

info@mfrmediation.com





Carreño Fiduciario

CIRCULO CUBANO
DE TAMPA



YBOR CITY, FLORIDA

LIVE MUSIC
CAFE • 1920 • BAR
EST. 2023 • YBOR CITY

